TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN CÁI NƯỚC** **TỈNH CÀ MAU**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 40/2023/HS-ST
Ngày: 17 – 7 – 2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN CÁI NƯỚC, TỈNH CÀ MAU

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - chủ toạ phiên toà: Ông Trần Tuấn Kiệt

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Nguyễn Đông Hồ

Ông Nguyễn Thanh Tùng

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Ngọc San là Thư ký Toà án nhân dân huyện Cái Nước.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Cái Nước tham gia phiên tòa: Ông Phan Văn Hậu - Kiểm sát viên.

Trong ngày 17 tháng 7 năm 2023 tại Tòa án nhân dân huyện Cái Nước xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 38/2023/TLST-HS, ngày 26 tháng 5 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 34/2023/QĐXXST-HS, ngày 30 tháng 5 năm 2023 đối với bị cáo:

Họ và tên: Từ Hòa V - Sinh năm 1991 tại huyện Tánh L, tỉnh Bình Thuận.

Nơi ĐKTT: Thôn 2, xã G, huyện T, tỉnh Bình Thuận; Nơi cư trú: Khu phố 6, phường T, thị xã B, tỉnh Bình Dương; Nghề nghiệp: Làm thuê; Trình độ học vấn: 11/12; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông: Từ Hòa H, con bà Lương Hồng Q; Anh em ruột có 02 người, lớn nhất là bị cáo, nhỏ nhất sinh năm 1995; Vợ: Trần Thanh T; Con: có 02 người, lớn nhất sinh năm 2016, nhỏ nhất sinh năm 2019. Tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn bắt để tạm giam từ ngày 01 tháng 01 năm 2023 đến nay.

Bị cáo tạm giam có mặt tại phiên tòa.

Người bào chữa cho bị cáo Từ Hòa V: Luật sư Hồ Văn K - Văn phòng luật sư Hồ Văn K thuộc Đoàn luật sư tỉnh Cà Mau (Có mặt).

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

1. Ông Cao Trường V, sinh năm 1970 (Có mặt).

Địa chỉ: Ấp Bào Chấu, xã Việt Thắng, huyện Phú Tân, tỉnh Cà Mau.

2. Ông Trần Chí L, sinh năm 1983 (Vắng mặt).

Địa chỉ: Khóm 11, thị trấn Trần Văn Thời, huyện Trần Văn Thời, tỉnh Cà Mau.

3. Bà Lương Hồng Q, sinh năm 1971 (Vắng mặt).

Địa chỉ: Thôn 2, xã Gia Huynh, huyện Tánh L, tỉnh Bình Thuận.

4. Ông Phan Trường G, sinh năm: 1984 (Xin vắng mặt)

Địa chỉ: Ấp Chà Là, xã Trần Phán, huyện Đầm Dơi, tỉnh Cà Mau.

5. Bà Đặng Hồng T, sinh năm: 1974 (Có mặt).

Địa chỉ: Ấp Nghĩa Hiệp, xã Tân Hưng Đông, huyện Cái Nước, tỉnh Cà Mau.

6. Ngân hàng Thương mại cổ phần Quốc tế Việt Nam - Chi nhánh Đồng Nai, PGD Long Khánh (Vắng mặt).

Địa chỉ: 175, Hùng Vương, khu phố 3, phường Xuân Hòa, thị xã Long Khánh, tỉnh Đồng Nai.

7. Công ty Trách nhiệm hữu hạn H (Vắng mặt).

Địa chỉ: Thôn 2, xã Gia Huynh, huyện Tánh L, tỉnh Bình Thuận.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng tháng 7 năm 2020, Công ty trách nhiệm hữu hạn H mua mới 01 xe ô tô nhãn hiệu Kia Sorento giấy chứng nhận đăng ký xe số 029507, biển số đăng ký 86A-144.62 bằng hình thức trả góp cho Ngân hàng Thương mại cổ phần Quốc tế Việt Nam chi nhánh Đồng Nai. Ngân hàng giữ giấy chứng nhận đăng ký xe bản gốc, mỗi tháng ngân hàng giao cho bà Q 01 bản sao giấy chứng nhận đăng ký xe công chứng có hiệu lực trong thời hạn 01 tháng để sử dụng. Đến tháng 02 năm 2021, bà Q giao xe ô tô biển số 86A-144.62 kèm theo bản sao giấy chứng nhận đăng ký xe, giấy chứng nhận kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường phương tiện giao thông cơ giới đường bộ, giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc và tự nguyện của chủ xe ô tô cho con trai Từ Hòa V sử dụng. Do mâu thuẫn gia đình, Vũ mang theo chiếc xe ô tô và các loại giấy tờ nêu trên vào thành phố Hồ Chí Minh để sinh sống. Do thời hạn bản sao giấy chứng nhận đăng ký xe đã hết, nên Vũ nhờ một người tên Dũng không biết rõ họ, địa chỉ làm giả giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 029507, biển số đăng ký 86A-144.62 để sử dụng. Đến ngày 25 tháng 01 năm 2022, do cần tiền tiêu xài cá nhân Từ Hòa V mang xe ô tô kèm theo giấy chứng nhận đăng ký xe giả và các loại giấy tờ khác thế chấp vay của Cao Trường V với số tiền 300.000.000 đồng, với thời hạn vay 02 tháng. Đến khoảng tháng 4 năm 2022, xe ô tô biển số đăng ký 86A-144.62 bị Công an thị trấn Sông Đốc, huyện Trần Văn Thời, tỉnh Cà Mau tạm giữ do liên quan đến vụ việc tranh chấp tài sản giữa Cao Trường V và Phạn Trường G, Từ Hòa V đến Công an thị trấn Sông Đốc xuất trình chứng minh chủ sở hữu xe để nhận lại xe bị tạm giữ. Sau khi nhận được xe, Từ Hòa V tiếp tục thế chấp xe cho Trần Chí L để vay số tiền 305.000.000 đồng. Đến ngày 19 tháng 5 năm 2022, Cao Trường V có đơn tố giác Từ Hòa V có hành vi sử dụng giấy tờ giả để lừa đảo chiếm đoạt tài sản. Qua làm

việc Từ Hòa V thừa nhận hành vi sử dụng giấy chứng nhận đăng ký xe giả của mình để lưu thông và thế chấp vay tài sản cho Cao Trường V.

Tại Kết luận giám định số 143/KL-KTHS ngày 07 tháng 6 năm 2022 của phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Cà Mau kết luận: Giấy "Chứng nhận đăng ký xe ô tô" số 029507, tên chủ xe Công ty TNHH Hợp Q, ngày 15 tháng 7 năm 2020 (Ký hiệu A1) là giả; Hình dấu tròn màu đỏ trên "chứng nhận đăng ký xe ô tô" số 029507, tên chủ xe Công ty TNHH Hợp Q, ngày 15 tháng 7 năm 2020 (Ký hiệu A1) là hình dấu sao chụp.

Vật chứng vụ án gồm: 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 029507, tên chủ xe Công ty TNHH Hợp Q, ngày 15 tháng 7 năm 2020 (Ký hiệu A1). Ngoài ra còn tạm giữ của Từ Hòa V: 01 chứng nhận bảo hiểm tự nguyện của chủ xe ô tô số XC.2.4 212074349, ngày 19 tháng 01 năm 2022; 01 chứng nhận đăng ký xe ô tô số 029507; tên chủ xe Công ty TNHH Hợp Q, địa chỉ thôn 2, Gia Huynh, Tánh L, biển số đăng ký 86A-144.62, đăng ký lần đầu ngày 15 tháng 07 năm 2020, Thượng tá Trần Duy Long – P.Trưởng phòng Cảnh sát Giao thông Công an tỉnh Bình Thuận ký cấp ngày 15 tháng 07 năm 2020, có dấu đỏ phòng Cảnh sát Giao thông Công an tỉnh Bình Thuận; 01 giấy chứng nhận kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường phương tiện giao thông cơ giới đường bộ. NO: KD 3539747, biển đăng ký 86A-144.62, chi nhánh đăng kiểm Long Khánh cấp ngày 17 tháng 7 năm 2020; 01 giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc TNDS của chủ xe ô tô số XC.2.1 212074349, chủ xe công ty TNHH Hợp Q, biển số kiểm soát 86A- 144.62, do Tổng công ty cổ phần bảo hiểm ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam – Công ty bảo hiểm Vietinbank Cà Mau cấp ngày 19 tháng 01 năm 2022.

Tại phiên tòa bị cáo Từ Hòa V khai nhận: Do không có giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô thật để sử dụng, Từ Hòa V đã nhờ một người bạn người tên Dũng không rõ họ tên, địa chỉ cụ thể làm giả giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 029507, có biển số đăng ký 86A-144.62 để lưu thông tránh sự kiểm soát của cơ quan có thẩm quyền và thực hiện vay tiền đối với ông Cao Trường V. Bị cáo đồng ý với kết luận giám định của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Cà Mau.

Tại cáo trạng số: 09/CT -VKS, ngày 15 tháng 02 năm 2023 Viện kiểm sát nhân dân huyện Cái Nước truy tố Bị cáo Từ Hòa V về tội "Tội sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức" quy định tại khoản 1 Điều 341 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên toà, Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Cái Nước cho rằng: hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội. Tuy nhiên trong quá trình điều tra bị cáo thành khẩn khai báo, bị cáo có nhân thân tốt. Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Cái Nước đề nghị: Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 341 Bộ luật Hình sự, tuyên bố bị cáo Từ Hòa V phạm tội "Tội sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức". Áp dụng điểm i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo V từ 09 tháng đến 12 tháng tù về tội "Tội sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức".

Luật sư Hồ Văn K bào chữa cho bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, xử phạt bị cáo mức phạt tù bằng thời gian bị cáo bị tạm giam và trả tự do cho bị cáo tại phiên tòa.

Bị cáo V nói lời nói sau cùng trước khi Hội đồng xét xử nghị án, xin giảm nhẹ hình phạt do bị cáo đã ý thức được hành vi của mình là vi phạm pháp luật, xin được sớm trở về với gia đình để trực tiếp lao động nuôi con nhỏ của bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Cái Nước, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Cái Nước, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo và những người tham gia tố tụng trong vụ án không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Đối với người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là ông Phan Trường Giang đề nghị xét xử vắng mặt; Đối với ông Trần Chí L, bà Lương Hồng Q, Ngân hàng Thương mại cổ phần Quốc tế Việt Nam - Chi nhánh Đồng Nai, PGD Long Khánh, Công ty Trách nhiệm hữu hạn H đã được Tòa án triệu tập hợp lệ đến lần thứ hai nhưng vẫn vắng mặt không lý do. Do đó, Hội đồng xét xử tiến hành xét xử vắng mặt theo quy định.

[3] Xét lời khai tại phiên tòa của bị cáo, phù hợp với lời khai của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan và các tài liệu, chứng cứ có tại hồ sơ vụ án.

Xét bị cáo đã có hành vi nhờ người khác làm giấy chứng nhận đăng ký xe giả làm giả giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 029507, có biển số đăng ký 86A-144.62 để lưu thông tránh sự kiểm soát của cơ quan có thẩm quyền và thực hiện vay tiền. Do đó, cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Cái Nước truy tố bị cáo về tội "Tội sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức" quy định tại khoản 1 Điều 341 Bộ luật Hình sự là có căn cứ pháp luật, đúng với hành vi phạm tội của Bị cáo.

Khoản 1 Điều 341 Bộ luật Hình sự quy định:

"1. Người nào làm giả con dấu, tài liệu hoặc giấy tờ khác của cơ quan, tổ chức hoặc sử dụng con dấu, tài liệu hoặc giấy tờ giả thực hiện hành vi trái pháp luật, thì bị phạt tiền từ 30.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 02 năm.

Ngoài áp dụng các quy định trên bị cáo Từ Hòa V còn được áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm Hình sự.

Trước, trong và sau khi thực hiện hành vi phạm tội bị cáo nhận thức bình thường, có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự.

[4] Xét tính chất, mức độ phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến hoạt động bình thường của cơ quan, tổ chức trong lĩnh vực quản lý hành chính nhà nước về tài liệu hoặc giấy tờ khác. Bị cáo thực hiện hành vi phạm tội

thuộc trường hợp ít nghiêm trọng với lỗi cố ý trực tiếp, gây dư luận xấu trong nhân dân và ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh trật tự trên địa bàn huyện Cái Nước. Nên cần phải xử lý nghiêm minh, nhằm răn đe giáo dục phòng ngừa chung. Do đó, Hội đồng xét xử xét thấy cần phải cách ly bị cáo khỏi xã hội một thời gian đủ lâu để bị cáo cải tạo thành người công dân tốt.

[5] Xét thấy trong quá trình điều tra bị cáo thành khẩn khai báo, bị cáo là người có nhân thân tốt, chưa từng có tiền án, tiền sự, đây là lần phạm tội lần đầu của bị cáo, bị cáo là lao động chính trong gia đình, bị cáo còn nuôi hai con nhỏ. Tại phiên tòa bị cáo thể hiện thái độ thành khẩn khai báo và tỏ ra ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình, xin được giảm nhẹ hình phạt để cải tạo thành người công dân tốt, sớm đoàn tụ với gia đình để lao động nuôi sống bản thân và gia đình nên Hội đồng xét xử có xem xét, giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo là phù hợp.

[6] Tại phiên tòa giữa bị cáo và ông Cao Hoàng V tự nguyện thỏa thuận bị cáo có trách nhiệm hoàn trả lại cho ông Cao Hoàng V số tiền 300.000.000 đồng tiền đã vay, mượn từ ông Cao Hoàng V. Ông Cao Hoàng V đồng ý việc bị cáo có trách nhiệm trả lại ông số tiền 300.000.000 đồng, không yêu cầu tính lãi. Xét thấy sự tự nguyện thỏa thuận của bị cáo và ông Cao Trường V, không trái với quy định pháp luật và đạo đức xã hội nên được Hội đồng xét xử chấp nhận.

Xét đề nghị của Đại diện Viện kiểm sát tại phiên toà đối với bị cáo là phù hợp nên được Hội đồng xét xử chấp nhận.

[7] Đối với người được bị cáo V thuê làm giấy tờ giả Cơ quan cảnh sát điều tra chưa xác minh được họ tên đầy đủ và địa chỉ nên nên tách ra tiếp tục xác minh làm rõ, xử lý sau là phù hợp. Đối với hành vi có dấu hiệu của tội phạm lừa đảo chiếm đoạt tài sản, Tòa án nhân dân huyện Cái Nước đã tiến hành trả hồ sơ để điều tra bổ sung nhằm xem xét để giải quyết trong cùng vụ án này nhưng Viện kiểm sát nhân dân huyện Cái Nước vẫn giữ nguyên Cáo trạng do đó trong phạm vi xét xử sơ thẩm Hội đồng xét xử không đặt ra xem xét.

[8] *Vật chứng vụ án*: Tịch thu, lưu vào hồ sơ vụ án 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 029507, tên chủ xe Công ty TNHH Hợp Q, ngày 15 tháng 7 năm 2020. Đối với các vật chứng còn lại thuộc sở hữu của Công ty TNHH Hợp Q nên cần trả lại cho Công ty TNHH Hợp Q là phù hợp.

[9] *Án phí hình sự sơ thẩm:* Buộc bị cáo phải chịu số tiền là 200.000 đồng. Về án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch buộc bị cáo phải chịu số tiền 15.000.000 đồng.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm khoản 1 Điều 341; điểm i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, Điều 38 Bộ luật hình sự.

Tuyên bố: Bị cáo Từ Hòa V phạm tội "Tội sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức".

Xử phạt: Bị cáo Từ Hòa V 09 (chín) tháng tù, thời gian chấp hành hình phạt tù được tính từ ngày 01/01/2023.

Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự, Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

Về xử lý vật chứng:

Tịch thu, lưu vào hồ sơ vụ án: 01 (một) giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, ô tô số 029507, tên chủ xe Công ty TNHH Hợp Q, ngày 15 tháng 7 năm 2020 (Ký hiệu A1).

Trả lại cho Công ty TNHH Hợp Q: 01 (một) Giấy chứng nhận bảo hiểm tự nguyện của chủ xe ô tô số XC.2.4212074349, ngày 19 tháng 01 năm 2022; 01 (một) Giấy chứng nhận kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường phương tiện giao thông cơ giới đường bộ. NO: KD 3539747, biển đăng ký 86A-144.62, chi nhánh đăng kiểm Long Khánh cấp ngày 17 tháng 07 năm 2020; 01 (một) giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc TNDS của chủ xe ô tô XC.2.1212074349, chủ công ty TNHH Hợp Q, biển số kiểm soát 86A-144.62, do Tổng công ty cổ phần bảo hiểm ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam–Công ty bảo hiểm Vietinbank Cà Mau cấp ngày 19 tháng 01 năm 2022.

(Số vật chứng này Chi cục Thi hành án dân sự huyện Cái Nước đang quản lý theo biên bản về việc giao nhận vật chứng, tài sản ngày 15/02/2023 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra – Công an huyện Cái Nước với Chi cục Thi hành án dân sự huyện Cái Nước).

Buộc bị cáo Từ Hòa V phải trả lại cho ông Cao Trường V số tiền 300.000.000 đồng (Ba trăm triệu đồng).

Trường hợp bên có nghĩa vụ chậm trả tiền thì bên đó phải trả lãi đối với số tiền chậm trả theo quy định tại Điều 357 và khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự.

Áp dụng khoản 2 Điều 135 và khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Án phí: Án phí hình sự sơ thẩm buộc bị cáo Từ Hòa V phải chịu số tiền là 200.000 đồng, án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch buộc bị cáo phải chịu số tiền là 15.000.000 đồng, nộp tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Cái Nước khi án có hiệu lực.

Trường hợp Bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án dân sự, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Án xử sơ thẩm công khai, bị cáo Từ Hòa V, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan ông Cao Trường V, bà Đặng Hồng Thúy có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan ông Phan Trường Giang, ông Trần Chí L, bà Lương Hồng Q, Ngân hàng Thương mại cổ phần Quốc tế Việt Nam - Chi nhánh Đồng Nai, PGD Long Khánh, Công ty Trách

nhiệm hữu hạn H vắng mặt có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hay bản án được niêm yết công khai.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Cà Mau;
- Sở Tư pháp tỉnh Cà Mau;
- VKSND huyện Cái Nước;
- CAND huyện Cái Nước;
- Chi cục THADS huyện Cái Nước;
- Bị cáo; Người tham gia tố tụng;
- Lưu.

Trần Tuấn Kiệt